

| <i>Lijst der gebonden Staten</i> | | | <i>Liste des Etats liés</i> | | |
|----------------------------------|--|--------------------------------------|-----------------------------|--|------------------------------------|
| <i>Staten</i> | <i>Datum van de neerlegging van de bekrachtigings- (B), toetredings- (T) of aanvaardingsoorkonde (A)</i> | <i>Datum van de inwerkingtreding</i> | <i>Etats</i> | <i>Date du dépôt de l'instrument de ratification (R), d'adhésion (A) ou d'acceptation (Ac)</i> | <i>Date de l'entrée en vigueur</i> |
| Joegoslavië | 13 november 1981 (T) | 13 mei 1982 | Pays-Bas (1) (2) | 15 juillet 1981 (A) | 15 janvier 1982 |
| Luxemburg | 22 juni 1982 (B) | 22 december 1982 | Portugal (1) | 11 juin 1984 (A) | 11 décembre 1984 |
| Nederland (1) (2) | 15 juli 1981 (T) | 15 januari 1982 | Royaume-Uni (1) | 9 juin 1982 (R) | 9 décembre 1982 |
| Portugal (1) | 11 juni 1984 (T) | 11 decembre 1984 | Saint-Marin | 30 juillet 1985 (A) | 30 janvier 1986 |
| San Marino | 30 juli 1985 (T) | 30 januari 1986 | Saint-Siège | 22 février 1980 (A) | 2 janvier 1982 |
| Verenigd Koninkrijk (1) | 9 juni 1982 (B) | 9 december 1982 | Yugoslavie | 13 novembre 1981 (A) | 13 mai 1982 |

(1) Hefelt bij de ondertekening overeenkomstig de bepalingen van paragraaf a) van artikel 16, een verklaring afgelegd waarin de niet gebondenheid wordt meegegeerd door de delen II en IV noch door de Bijlagen C1, F, G en H van het Protocol en waarin tevens wordt medegegeeld dat in het raam van de EEG de mogelijkheid zal worden om bijlage C1 te aanvaarden in het licht van het standpunt dat de andere overeenkomstsluitende partijen dienaangaande zullen innemen. Deze verklaring werd bij de neerlegging van de oorkonde bevestigd door Denemarken, Frankrijk, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland en het Verenigd Koninkrijk.

(2) Voor het Koninkrijk in Europa.

(3) Verklaart niet gebonden te zijn door Bijlage H.

(1) A formulé lors de la signature, conformément aux dispositions du paragraphe a) de l'article 16, une déclaration, aux termes de laquelle il ne sera pas lié par les Parties II et IV, ni par les Annexes C1, F, G et H dudit Protocole et dans le cadre de la CEE examiner la possibilité d'accepter l'Annexe C1 à la lumière de la position adoptée à cet égard par les autres parties contractantes. Cette déclaration a été conformée lors du dépôt de son instrument par le Danemark, la France, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas et le Royaume-Uni.

(2) Pour le Royaume en Europe.

(3) Déclare qu'il ne sera pas lié par l'Annexe H.

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N 86 — 1750

4 NOVEMBER 1986. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 september 1986 betreffende de voorafgaande machtiging door de Minister van Landbouw aan de personen die overgaan tot de eerste verwerking van granen

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op de artikelen 2 en 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juli 1986 betreffende de voorafgaande machtiging door de Minister van Landbouw van de personen die overgaan tot de eerste verwerking van granen;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijd maatregelen moeten genomen worden inzake de machtiging van de personen die overgaan tot de eerste verwerking van granen, overeenkomstig de bepalingen van verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen, laatst gewijzigd door verordening (EEG) nr. 1579/86 van 23 mei 1986, alsook van de verordening (EEG) nr. 2040/86 van de Commissie van 30 juni 1986 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de medeverantwoordelijkheidsheffing, laatst gewijzigd door verordening (EEG) nr. 2572/86 van 12 augustus 1986, welke van toepassing zijn vanaf 1 juli 1986,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4, 3e lid, van het bovenvermeld ministerieel besluit wordt als volgt gewijzigd :

« Het doorberekenen heeft ook betrekking op kontrakten die afgesloten zijn vóór het verkoopseizoen waarin de medeverantwoordelijkheidsheffing geïnd wordt niettegenstaande eventuele andersluidende kontraktuele clausules. »

Art. 2. De bijlagen 1 en 2 van hetzelfde besluit worden gewijzigd overeenkomstig modellen in bijlagen 1 en 2 van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1986.

Brussel, 4 november 1986.

P. DE KEERSMAEKER

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 86 — 1750

4 NOVEMBRE 1986. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 septembre 1986 relatif à l'autorisation préalable par le Ministre de l'Agriculture des personnes qui procèdent à la première transformation des céréales

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment les articles 2 et 3;

Vu l'arrêté royal du 2 juillet 1986 relatif à l'autorisation préalable par le Ministre de l'Agriculture des personnes qui procèdent à la première transformation des céréales;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que des mesures doivent être prises sans retard en matière d'autorisation des personnes qui procèdent à la première transformation de céréales, conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil du 29 octobre 1975 portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales, modifié dernièrement par le règlement (CEE) n° 1579/86 du 23 mai 1986, ainsi que du règlement (CEE) n° 2040/86 de la Commission du 30 juin 1986 portant modalités d'application du prélevement de coresponsabilité dans le secteur des céréales, modifié dernièrement par le règlement (CEE) n° 2572/86 du 12 août 1986, qui sont applicables à partir du 1er juillet 1986,

Arrête :

Article 1er. L'article 4, 3e alinéa, de l'arrêté ministériel susmentionné est dans la version néerlandaise modifié de la manière suivante :

« Het doorberekenen heeft ook betrekking op kontrakten die afgesloten zijn vóór het verkoopseizoen waarin de medeverantwoordelijkheidsheffing geïnd wordt niettegenstaande eventuele andersluidende kontraktuele clausules. »

Art. 2. Les annexes 1 et 2 du même arrêté sont modifiées conformément aux modèles figurant à l'annexe 1 et 2 du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1986.

Bruxelles, 4 novembre 1986.

P. DE KEERSMAEKER

Bijlage 1**AANVRAAG TOT MACHTING ALLE EERSTE VERWERKER VAN GRANEN**

- Ondergetekende (hoofdletters)
- adres
- handelend in naam van (1)

- met als aktiviteit (2) : (aard van verwerking)
- vraagt een machtiging als eerste verwerker in toepassing van het koninklijk besluit van 2 juli 1986 en het ministerieel besluit van 15 september 1986 betreffende voorafgaande machtiging vereist voor de eerste verwerking van granen.
- De verwerking heeft plaats in de gebouwen gelegen te (3) :

| <u>adres :</u> | <u>aard van de verwerking :</u> | <u>dagecapaciteit :</u> |
|----------------|---------------------------------|-------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

— verklaart dat bovenvermelde gegevens oorecht en volledig zijn en voegt hierbij een niet ongeldig gemaakte fiskale zegel van 90 BF.

Datum : Handtekening :

Vak voorbehouden aan de administratie.

-
- (1) Handelsnaam en adres van de verwerker; voor rechtspersonen de naam van de rechtspersoonlijkheid en de maatschappelijke zetel.
 - (2) Indien meerdere activiteiten van verwerking uitgeoefend worden in hetzelfde bedrijf dienen deze vermeld te worden in afnemende orde van belangrijkheid.
 - (3) Indien de verwerking op verschillende plaatsen gebeurt telkens het adres vermelden en per adres van verwerking ook de aard (eventueel meerdere) vermelden.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 15 september 1986.

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

Annexe 1

DEMANDE D'AUTORISATION COMME PREMIER TRANSFORMATEUR DE CEREALES

- Le soussigné (en capitales)
- adresse
- agissant au nom du (1) :

- activité (2) : (nature de la transformation)
- demande une autorisation comme premier transformateur en application de l'arrêté royal du 2 juillet 1986 et de l'arrêté ministériel du 15 septembre 1986 relatif à l'autorisation préalable requise pour la première transformation de céréales.
- La transformation a lieu dans les bâtiments sis à (3) :

| <u>adresse :</u> | <u>nature de la transformation :</u> | <u>capacité journalière :</u> |
|------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

— déclare que les données ci-dessus sont sincères et complètes et ajoute un timbre fiscal non annulé de 90 FB.

Date : Signature

Case réservée à l'administration.

(1) Nom et adresse du transformateur; quand il s'agit d'une personne morale, indiquer la raison sociale et l'adresse du siège social.
 (2) Si l'entreprise effectue des transformations de natures différentes il y a lieu de les indiquer dans l'ordre décroissant de leur importance.

(3) Si les transformations ont lieu à des endroits différents, indiquer chaque fois l'adresse et la nature de la transformation.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 septembre 1986.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

Bijlage 2

Naam en adres van firma of stempel

MAANDELIJKSE VERKLARING BETREFFENDE DE MEDEVERANTWOORDELIJKHEDSHEFFING OP GRANEN (1)

De ondergetekende,
 Naam :
 handelend in naam van de firma
 Adres :
 Machtingnummer :
 Bevestigt de hierna vermelde hoeveelheden verwerkt te hebben tijdens de maand : 1986

| Met de verwerkte hoeveelheid overeenstemmende binnengekomen hoeveelheid | Stelsel | Ingevorderde heffing en gestort |
|---|--|------------------------------------|
| kg | Onderhevig aan medeverantwoordelijkheidsheffing | BF |
| | Vrijgesteld van medeverantwoordelijkheidsheffing. De betrokken attesten en bewijsstukken moeten samen met de verklaring naar de BDBL gestuurd worden. | |
| | — Ingevoerde granen uit derde landen of Portugal | 0 |
| | — Granen aangekocht bij een interventieorganisme overeenkomstig artikel 3 van verordening EEG nr. 2040/86 | 0 |
| | — Granen vrijgesteld overeenkomstig verordening EEG nr. 1871/86 (voorraden van oogsten vóór 1980) | 0 |
| | — Granen vrijgesteld overeenkomstig verordening EEG nr. 2098/86 (granen van kleine producenten in Italië en Spanje — verkoopseizoen 86-87) | 0 |
| | — Andere vrijstellingen (*) | 0 |

Mij verklaart dat bovenvermelde gegevens oorecht en volledig zijn.

Datum : Handtekening :

* Onder andere : — ingevolge artikel 1, lid 2, 2e alinea van de verordening (EEG) nr. 2040/86 (verwerking door een producent zelf op zijn landbouwbedrijf voor gebruik als veevoeder).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 15 september 1986.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

(1) Te verzenden naar : Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw, Trierstraat 82, 1040 Brussel.
 Storten op : rekeningnummer 103-0100000-01.

Annexe 2

Nom et adresse de la firme ou cachet

DECLARATION MENSUELLE RELATIVE AU PRELEVEMENT DE CORESPONSABILITE (1)

Le soussigné,
 Nom :
 agissant au nom de la firme :
 Adresse :
 N° de l'autorisation :
 Certifie avoir transformé les quantités de céréales suivantes au mois de : 1986.

| Quantité entrée correspondant à la quantité transformée | Régime | Prélèvement perçu et versé |
|---|--|----------------------------|
| kg | Soumis au prélèvement de coresponsabilité | FB |
| | Exonéré du prélèvement de coresponsabilité. Les attestations et pièces justificatives doivent être transmises à l'OBÉA annexées à la déclaration. | 0 |
| | — Céréales importées des pays tiers ou du Portugal | 0 |
| | — Céréales achetées auprès d'un organisme d'intervention conformément à l'article 3 du règlement CEE n° 2040/86 | 0 |
| | — Céréales exonérées conformément au règlement CEE n° 1871/86 (stocks provenant des récoltes antérieures à 1986) | 0 |
| | — Céréales exonérées conformément au règlement CEE n° 2096/86 (céréales de petits producteurs de l'Italie et de l'Espagne — campagne 86-87) | 0 |
| | — Autres exonérations (*) | 0 |

Il déclare que les données ci-dessus sont sincères et complètes.

Date : Signature :

* Notamment : — en vertu de l'article 1er, paragraphe 2, 2e alinéa du règlement (CEE) n° 2040/86 (transformation par un exploitant agricole pour emploi dans l'alimentation animale dans son exploitation).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 septembre 1986.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

(1) A envoyer à : l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture, rue de Trèves 82, à 1040 Bruxelles.
Verser au compte : n° 103-010000-01.